

Bruges

LE MAG

numéro 44 — Sept. Oct. Nov. 2023

La Ville respire, s'exprime, s'anime.

Regards sur les temps éducatifs

Dossier p. 10

www.facebook.com/villedebruges
www.mairie-bruges.fr

Sport p.7

Coupe du monde
de rugby

Budget participatif p.8

Lancement
de la 2^e édition

Cahier central détachable

Découvrez la nouvelle
saison culturelle !



Faits marquants

Été métropolitain

Première des quatre dates de la programmation de l'Été métropolitain à Bruges, *Monde parallèle*, de la compagnie Née d'un doute, se tenait le mardi 18 juillet dernier place Jean Moulin.



Cap33

Le Cap 33 tour faisait escale à Bruges le 5 juillet dernier. Plus de 200 familles sont venues découvrir les disciplines sportives proposées au cours de l'été.



Cérémonie des CM2

La traditionnelle cérémonie des CM2 a eu lieu le jeudi 6 juillet dernier au Grand Darnal. Le Maire, Brigitte Terraza, a félicité les 223 élèves présents pour leur parcours et les a encouragés pour leur rentrée au collège.



Fête nationale

Jeudi 13 juillet dernier, des centaines de personnes se sont réunies place de la mairie pour célébrer la fête nationale. Au programme : apéritif offert par la ville, foodtrucks et feu d'artifice pour clôturer la soirée !



Fête de la musique

Après 3 années d'absence, plus de 3 000 personnes se sont retrouvées au parc Treulon jeudi 21 juin pour célébrer toutes les musiques.



La ludo était de sortie !

Jeux XXL et jeux d'extérieurs étaient proposés par les équipes de la ludo-médiathèque *Le Château*, à l'occasion de trois après-midi dans le parc Treulon.

Édito

Chères Brugeaises, Chers Brugeais,

Après un bel été à Bruges, riche d'une diversité d'événements et d'animations pour toute la famille, l'heure est à la reprise. Rentrée scolaire, nouvelle saison culturelle, salon des associations, ces prochaines semaines sont comme à leur habitude bien remplies et annoncent une nouvelle année pleine de rencontres, d'échanges et de découvertes.

Le dossier de ce numéro est consacré aux services municipaux qui rythment la journée des écoliers brugeais. Si le temps scolaire est géré par l'Éducation nationale, plus de 200 agents municipaux travaillent au quotidien pour assurer l'accompagnement des enfants dans les écoles, les accueils périscolaires du matin et du soir, la restauration et les temps d'animations du midi, les accueils de loisirs du mercredi et des vacances. Ils participent ainsi activement à l'épanouissement et au bien-être à l'école de vos enfants. En cette période de rentrée scolaire, il nous a semblé important de revenir sur les actions qui sont menées par nos équipes dans les différentes écoles de la ville. Elles reflètent la qualité de ces services municipaux qui composent notre politique éducative.

C'est enfin avec plaisir que j'aurai l'occasion de vous retrouver au détour des événements qui marquent la fin de l'été dans notre ville. Que ce soit pour la Fête des Familles au Tasta, l'inauguration festive de la Maison des mobilités de Bruges, ou encore pour les premiers spectacles de la saison culturelle 2023-2024 qui se dévoilent dans les pages de ce magazine, les occasions ne manquent pas pour vivre de nouvelles aventures collectives !

Bonne rentrée à toutes et à tous,

Brigitte Terraza,

Maire de Bruges,
Vice-présidente de
Bordeaux Métropole



Horaires d'ouverture

.....

Hôtel de ville

Du lundi au jeudi de 8h30 à 17h,
et le vendredi de 8h30 à 16h.

Maison municipale du Tasta

Les lundis, mardis, jeudis et
vendredis de 8h30 à 12h30
et de 13h30 à 17h. Fermeture le
vendredi à 16h. Les mercredis de 10h
à 12h30 et de 13h30 à 17h.

Ludo-médiathèque Le Château

Mardi : 13h-18h30 / Mercredi :
10h-18h30 / Jeudi : 13h-18h30 /
Vendredi : 13h-19h30 / Samedi :
10h-17h. Dimanche : 14h-17h à partir
du 12 novembre.

Parc Ausone

Du mardi au dimanche de 7h
à 20h30 (horaires d'été). Fermé le
lundi, sauf jour férié ou précédant un
mardi férié.

Parc Treulon

Tous les jours de 8h à 22h (horaires
d'été jusqu'au 31 octobre).

Cimetières

Les lundis, mardis, mercredis, jeudis,
samedis et dimanches, de 8h à
18h30. Le vendredi de 9h30 à 18h30.

Déchetterie

Tous les jours de 8h30 à 12h30 et
de 13h15 à 18h. Fermeture le mardi
matin. Rue André Sarreau, Bruges.



Marchés de plein air

.....

Centre-ville

Les samedis, de 8h à 13h,
place de la Mairie.

Le Tasta

Les mercredis, de 16h à 20h,
place Jean Moulin. Jusqu'à 19h à
partir de novembre.

Magazine d'informations municipales de Bruges. 87, avenue Charles de Gaulle 33520 BRUGES. Tél. 05 56 16 80 80

Directrice de la publication : Brigitte Terraza. **Crédits Photos** : Ville de Bruges, Sébastien Ladeuix, Richard Nourry, Bordeaux Métropole, Adobe Stock. **Conception et rédaction** : Mairie de Bruges / Imprimé à 11 400 exemplaires / Dépôt légal à parution

IMPRIM'VERT® Imprimé sur du papier issu des forêts gérées

Des permanences numériques pour vous accompagner



Envie d'être plus à l'aise sur internet ? Un conseiller numérique vous accompagne dans l'utilisation des ordinateurs, tablettes et mobiles dans le but de faciliter leur utilisation au quotidien, de sensibiliser aux enjeux digitaux et de vous permettre de devenir autonome (démarche administrative, rendez-vous médicaux, scolarité des enfants, travail à distance, achat en ligne, réseaux sociaux...).

- > Le mardi, sur rendez-vous, à la maison municipale du Tasta (9h-12h30 et 13h30-17h). Tél : 05 56 16 80 83.
- > Le mercredi, sur inscription, à la ludo-médiathèque (10h - 12h). Tél : 05 56 16 64 18
- > Le jeudi matin, sans rendez-vous, à la mairie de Bruges (8h30-12h30).
- > Le vendredi après-midi, à la résidence autonomie *Le Sourire* pour les seniors de la ville (13h30-16h). Tél : 05 56 16 84 50.

Grand Darnal en zone bleue

Pour pallier le manque de places de stationnement dû aux voitures ventouses, le parking du Grand Darnal est passé cet été en zone bleue. Désormais les automobilistes doivent apposer de façon visible dans leur véhicule l'heure d'arrivée sur leur disque de stationnement. **La zone bleue s'applique aux jours et horaires suivants : de 9h à 12h et de 14h à 18h du lundi au samedi inclus.**



Fin des travaux de rocade



Le 6 mai dernier, Etienne Guyot, préfet de la Gironde et Alain Anziani, président de Bordeaux Métropole, inauguraient l'achèvement de la mise à 2x3 voies de la rocade bordelaise. Débuté en 2009, ce chantier étendu sur plus de 20km a permis d'élargir la rocade entre les échangeurs 4 et 16, afin de fluidifier la circulation aux heures de pointe. La portion Bruges / Le Taillan était la dernière étape du chantier. Bruges est d'ailleurs la seule ville qui a bénéficié de travaux d'aménagement aux entrées et sorties de rocade, avec la création d'un rond-point (échangeur 6) et d'une nouvelle bretelle d'accès (échangeur 5), qui réduira le trafic de poids lourds vers la zone d'activité « e-parc / technobrugues ». Le coût de ces travaux s'élève à 268 millions d'euros, co-financés par l'État (62,5%) et Bordeaux Métropole (37,5%).



➔ Référent participation citoyenne

En mars dernier la ville a déployé un nouveau dispositif pour renforcer le lien entre la police et la population, et apporter une action complémentaire, de proximité, pour assurer la tranquillité de tous. Les 60 « Référents participation citoyenne » ont pour rôle de signaler des informations aux services de polices nationale et municipale, et relayer les actions menées sur le territoire. + d'infos : www.mairie-bruges.fr

Festival Mur du souffle

Le Festival bisannuel *Mur du Souffle*, organisé par l'association du même nom en partenariat avec la ville de Bruges, revient **les 22, 23 et 24 septembre sous le pont de la station de tram Ausone**. Plus de 300 m² de fresques seront réalisées en direct devant le public, qui pourra découvrir gratuitement de 12h à 20h, les huit artistes de renommée internationale invités cette année. Dj set, ateliers, animations, expositions, dédicaces et restauration antillaise accompagneront ces trois jours de fête destinés à soutenir le combat de l'association contre la Mucoviscidose. **Infos : www.mairie-bruges.fr et murdusouffle.com**



L'offre de restauration s'étend sur la commune avec l'arrivée de deux nouveaux foodtrucks ! Bienvenue à *YATAI SAN* qui propose une cuisine japonaise maison avec des produits frais, à retrouver place Jean Moulin et rue Pierre Andron. Bienvenue aussi à *La Cabane à Bière*, bar à bières artisanales avec plateaux de charcuteries, fromages et huîtres, avenue de Chavailles.

Jours et horaires : www.mairie-bruges.fr

Bienvenue au Garage moderne et à la Maison des mobilités au Tasta

Pour promouvoir les modes de déplacements doux, la Maison des mobilités ouvre ses portes dès le 12 septembre rue du Canal au Tasta. Gérée par l'association *Le Garage moderne*, elle proposera un ensemble de services comme le prêt de vélos, la réparation de frein, de crevaisson... et délivrera des informations utiles sur l'intermodalité. **À noter également sa date d'inauguration : le mercredi 20 septembre sous la forme d'un après-midi et début de soirée festifs.**

sedeplacer.bordeaux-metropole.fr

La Garonne commence ici !

À l'initiative du Conseil municipal des enfants, des plaques métalliques ont été installées dans la ville. Avec leur message « Ne rien jeter, la Garonne commence ici », vous pouvez les croiser sur la place de la Mairie, sur la place Jean Moulin et à côté de l'église Saint-Pierre. Les enfants ont également fait des tags éphémères aux abords des trottoirs du centre-ville. Ces actions ont pour but de sensibiliser les passants à ne pas jeter leurs déchets par terre. Et pour cause, mégots de cigarettes, emballages, mouchoirs... de nombreux déchets finissent dans les égouts et par cheminement dans la Garonne. **Ensemble, protégeons notre planète !**



Parc Ausone

ce qui a changé cet été



Véritable écrin de verdure en cœur de ville, le parc Ausone a connu cet été quelques transformations que vous avez peut-être déjà remarquées. Tour d'horizon.

Reconfiguration de l'aire de jeux

En raison d'une décision du tribunal administratif suite à une plainte concernant le bruit généré par l'utilisation des jeux, la ville a dû procéder cet été à une reconfiguration de l'aire de jeux et au déplacement de certains jeux dans d'autres espaces du parc.

➔ Retrouvez le plan de la nouvelle localisation des jeux sur : www.mairie-bruges.fr

« Nous avons souhaité ouvrir le parc Ausone les lundis fériés et de pont pour que le plus grand nombre d'entre nous puisse en profiter. Nous répondons ainsi à une demande qui nous est régulièrement exprimée, tout en poursuivant notre objectif de préservation de la biodiversité locale. »



Sébastien BRINGTOWN
Adjoint au Maire
Cadre de vie

Une 5^e boîte à lire installée dans le parc

Les Brugeaises et les Brugeais sont de grands lecteurs, et partageurs ! C'est en tout cas ce que laisse penser le succès rencontré par les quatre boîtes à livres installées dans la ville. Désormais, venez déposer vos recommandations littéraires et trouver votre prochaine lecture dans la boîte à lire installée dans le parc Ausone face à l'aire de jeux.

Réouverture du pont de singe

Suite aux travaux de sécurité réalisés sur le pont de singe, l'expert a validé sa conformité permettant sa réouverture au public depuis le samedi 15 juillet. Le pont de singe ou « pont suspendu » est une structure originale surplombant la chénaie ancienne et donnant sur la rue Beyerman.

Ouverture les lundis fériés ou de pont

Fermé les lundis pour l'entretien du parc et pour accorder un moment de repos à la faune et la flore, le parc Ausone est maintenant ouvert les lundis fériés et de pont. L'occasion s'est déjà présentée le lundi 14 août, jour de pont avec le 15 août férié.



Bzzzz, des ruches dans le parc Ausone ! Ça sera le cas dès le mois d'octobre, une fois les fortes chaleurs passées. Cédric Eyraud, apiculteur brugeais travaillant déjà avec les Jardins de Fourchebêche, a installé cet été les maisons qui abriteront ses abeilles. Les ruches sont situées dans une partie du parc inaccessible au public, pour des raisons de sécurité. Il s'agit d'un des cinq projets lauréats du budget participatif 2022 (lire page 8).



➔ Semaine du rugby organisée par le service sport et jeunesse de la ville et l'ESB rugby en juin.

Bruges à l'heure de l'ovalie

Le pays s'apprête à vibrer au rythme de la Coupe du monde de rugby, qui revient en France pour la deuxième fois de son histoire. Pour vous plonger dans l'ambiance, rendez-vous en octobre pour un programme d'animations culturelles autour du ballon ovale, proposé dans le cadre de la Nuit des Bibliothèques.

HORS JEU ! Une installation sonore et photographique d'Eddie Ladoire

Le plasticien sonore Eddie Ladoire a réalisé un projet avec des clubs de rugby sur les bruits et les impacts lors des matchs. À partir d'enregistrements montés, Eddie Ladoire a imaginé un voyage auditif au cœur d'un match de rugby. Immersion au cœur du terrain garantie !

Du 3 au 7 octobre à la ludo-médiathèque Le Château de Bruges. Entrée libre aux horaires d'ouverture. Durée 21 minutes.



Un label
pour les jeux olympiques

Plus de sport dans votre quotidien à l'approche des Jeux Olympiques avec le label « Terre de Jeux 2024 » ! Obtenu par la ville de Bruges, ce label est destiné à mettre en valeur les bonnes pratiques des collectivités en matière de sport, à encourager les animations sportives toute l'année et à fédérer les amateurs de sports autour des valeurs et de l'ambition des JO de Paris 2024.

CELEBR'ACTION : Découvrez les hakas !

La compagnie *Paul les Oiseaux* propose un nouveau projet aux écoliers de l'école Frida Kahlo : un processus créatif de danse guerrière de la victoire, inspirée des hakas. L'objectif est de créer une danse chorale d'une minute que les enfants présenteront sur le parvis de la ludo-médiathèque.

Restitution publique le samedi 7 octobre (horaires à venir sur www.espacetreulon.fr), parvis de la ludo-médiathèque Le Château.



➔ Mur digital, le 7 octobre de 10h à 18h sur le parvis de la ludo-médiathèque. Jeux d'adresse, de réflexes, de mémoire ou de précision avec un ballon de rugby, seul ou en équipe !



➤ Projet lauréat du premier budget participatif, la rénovation des terrains de pétanque situés derrière le Pôle seniors, a été réalisée au début de l'été.

Priorité du mandat, la participation citoyenne prend de multiples formes à Bruges. Le budget participatif, dont la première édition a été lancée en 2022, est l'un des nombreux dispositifs mis en place pour vous donner la parole et vous associer à l'évolution de la ville.

Forte de 79 projets déposés et 250 votants, la première édition a permis de consacrer 5 projets lauréats. La 2^e édition se déroulera de septembre 2023 à février 2024, selon le calendrier précisé ci-contre.

Principal changement pour cette nouvelle saison : les projets devront répondre à une seule thématique, « art et vivre-ensemble », au lieu des cinq proposées l'année dernière.

La ville consacre de nouveau 100 000€ du budget d'investissement pour mettre en œuvre les projets que vous aurez proposés et choisis. Rappelons que toute personne habitant, travaillant ou étudiant à Bruges, âgée de plus de 11 ans, peut proposer un projet et voter. Les associations intervenant sur le territoire de Bruges également.

Règlement et participation sur :

www.jeparticipe-bruges.fr



Budget participatif : à vos idées pour la saison #2 !

Le budget participatif revient pour une 2^e édition, dès le 9 septembre. Point sur les modalités pratiques de ce dispositif de démocratie citoyenne que de nombreux Brugeais ont déjà essayé.

LES GRANDES ÉTAPES du budget participatif :

9 SEPT. > 6 NOV.
À VOS PROJETS !

Je consulte le règlement, je crée mon compte et je dépose mon projet en ligne ou sur papier à la mairie.

7 NOV. > 16 DEC.
ÉTUDE DES PROJETS

La faisabilité des projets est évaluée par la mairie.

8 JAN. > 4 MARS
À VOS VOTES !

Je découvre les projets et je vote en ligne ou sur papier à la mairie.

> MARS
LES LAURÉATS

Les projets lauréats seront mis en œuvre dans l'année.

Quid des projets lauréats de la première édition ?

Ruches dans le parc Ausone, forêt comestible à Treulon, nichoirs à oiseaux et chauve-souris dans l'espace public, terrains de pétanque avenue de l'Europe à rénover, espace arboré ludique dans la plaine du parc Ausone... les 5 projets lauréats de la première édition sont en cours de réalisation.

➤ Retrouvez le détail de leur avancée sur : www.jeparticipe-bruges.fr



Collecte des déchets verts : une évolution du service à la rentrée

Le service de collecte des déchets verts se voit modifié à compter de septembre. En effet, 3 passages seront réalisés par an, dans les 8 secteurs de la ville. Les dates de collecte ont été déterminées en dehors des périodes dites sensibles, pour protéger la biodiversité en ville. En diminuant les fréquences de tonte et de taille des végétaux, la faune et la flore connaissent des périodes paisibles et s'épanouissent dans les jardins. Les modalités de collectes restent inchangées : la ville maintient la distribution de sacs de ramassage. Vous pouvez ainsi toujours venir les récupérer à l'Hôtel de ville ou à la Maison municipale du Tasta sur présentation d'un justificatif de domicile et d'une pièce d'identité. La dotation initiale est de 10 sacs par foyer.



➤ **Déchetterie** - rue André Sarreau, Bruges
Tous les jours de 8h à 12h30 et de 13h15 à 17h50 (fermée le mardi matin).



Nouveau calendrier

Le calendrier de collecte des déchets verts pour la période 2023/2024 est mis à disposition à l'Hôtel de ville et à la Maison municipale du Tasta. Pour l'ensemble des secteurs, les périodes de collecte définies sont les suivantes : novembre 2023, février 2024 et juin 2024.

➤ À lire : la plaquette « Déchets verts : les bonnes pratiques à adopter ! » www.mairie-bruges.fr



➤ Voir le nouveau calendrier de collecte

Une seconde vie pour vos déchets verts

Que ce soit en paillage pour les branches ou en compost pour les feuilles ou le gazon, vos déchets végétaux peuvent vous aider à entretenir votre jardin.

> Pour vous accompagner dans ces nouvelles pratiques, la ville et Bordeaux Métropole organisent des opérations de broyage des végétaux et de distribution de composteurs gratuits :

➔ Samedi 7 octobre (9h30 - 12h30 / 13h30 - 16h30) - Place Jean Moulin

➔ Samedi 4 novembre (9h30 - 12h30 / 13h30 - 16h30) - Parking Savorgnan de Brazza

➔ Samedi 18 novembre (9h30 - 12h30 / 13h30 - 16h30) - Parking Savorgnan de Brazza

> Bordeaux Métropole met également en place un dispositif d'aide à l'achat d'un broyeur partagé : pour bénéficier de l'aide vous devez compléter le formulaire et retourner le dossier complété à Bordeaux Métropole.

➔ <https://urlz.fr/mv9F>





«L'école, les loisirs et moi»

Regards sur les temps éducatifs



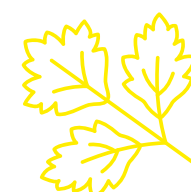
Le 4 septembre, les 1 830 enfants de Bruges regagnent le chemin de l'école. Différents temps de vie et d'apprentissages leur sont proposés tout au long de la semaine. Professionnelles et professionnels des écoles, de restauration, d'animation et du sport se coordonnent afin de respecter leurs rythmes et leurs besoins pour les aider à bien grandir. Beaucoup d'idées et de beaux projets collectifs émergent pour faire vivre et évoluer cantines, cours d'école, accueils périscolaires et de loisirs. Enfants et adultes : la parole est à celles et ceux qui vivent de près ces temps de respiration autour de la classe.

« Avec ce que l'on propose, on cherche à amener aux enfants des sujets de discussion et créer des interactions. Les repas à la cantine sont des moments particuliers : il a fallu s'adapter, au bruit, à la gestion du temps, faire attention à ce qu'ils mangent... Grâce à l'animation, certains enfants qui déjeunaient seuls se sont fait approcher par d'autres qui avaient les mêmes centres d'intérêts. »

« Faire du repas un moment de partage »

Vincent, animateur

Groupe scolaire Arc-en-ciel



L'équipe d'animation a relevé le défi d'intervenir sur la pause déjeuner, un temps important de la journée aux multiples enjeux : transmettre la notion de partage, éveiller la curiosité, créer une dynamique et rassembler les élèves autour de thèmes donnés. Ainsi, jeux, quizz, concours de dessin, expositions, projections vidéo et décorations transforment le lieu et rythment ce rendez-vous quotidien. Au fil des mois, des sujets très variés ont été amenés : Harry Potter, le handicap, la japanimation, la musique, le cinéma...



Emmanuelle LAMARQUE
Adjointe au Maire
Enfance et éducation

« Je tiens à souligner l'attention portée aux services de restauration scolaire, d'accueils périscolaires et de loisirs qui accompagnent les enfants au quotidien. Nous sommes soucieux de maintenir et préserver une offre de service de qualité, malgré la crise inflationniste : des services pour toutes et tous sans restriction, une restauration scolaire et des propositions pédagogiques répondant aux besoins des enfants, la gratuité du goûter. Pour les familles, des tarifs accessibles comparés à ceux d'autres communes, révisés à la rentrée, avec notamment la création d'une nouvelle tranche pour les foyers les plus aisés. Vous trouverez en page 12 le détail de cette mesure. »

En chiffres

1 830

élèves inscrits
pour la rentrée
2023-2024

130 000

goûters offerts
aux enfants chaque
année

5

groupes scolaires
(écoles, restaurants,
accueils périscolaires
et de loisirs)

15€

participation de la
ville par enfant pour
lui permettre de
partir en classe de
découverte

« L'objectif est pour nous, éducateurs sportifs, de faire découvrir aux enfants différents sports au cours de l'année, pour se rapprocher ensuite d'une association du territoire et se perfectionner dans l'un d'eux. Nous sommes 9 éducateurs pour accompagner 330 enfants des 5 écoles élémentaires de la ville. Nous les récupérons à la sortie de classe et marchons ensemble jusqu'aux sites sportifs pour se consacrer à 1h30 d'activités, les lundis, mardis et jeudis. »

Aurélien, éducatrice sportive

« Le multisport, une vraie chance de découverte »



École Olympe de Gouges

Installé sur le temps périscolaire, le multisport s'adresse à tous les jeunes Brugeais du CP au CM2, à raison d'un créneau par semaine de 16h30 à 18h. Les enfants se voient proposer un parcours de 4 activités sportives par an. Sports collectifs (rugby, handball), athlétisme, gymnastique artistique, sports de raquette (tennis, badminton) et jeux d'opposition sont autant de disciplines proposées.



ZOOM SUR La tarification scolaire

Si le temps scolaire est géré par l'Éducation nationale, la ville organise et finance tous les services d'accueil avant et après la classe. Pour assurer ces services, la ville emploie plus de 200 agents en animation, écoles maternelles et élémentaires, sport et restaurants scolaires. Dans un contexte de crise inflationniste post pandémie, combinée à la guerre en Ukraine et à la flambée des coûts de l'énergie, la ville doit faire face à une évolution importante de ses dépenses de fonctionnement. Sans sacrifier la qualité des services municipaux, il était nécessaire de procéder à une révision des tarifs des services à l'Enfance, votée en Conseil municipal le 22 juin dernier.

Pour cette révision des tarifs :

- > Le principe d'une participation des familles à hauteur de leurs ressources est maintenu,
- > Les tarifs des familles dont les revenus sont les plus bas ne sont pas augmentés,

> La révision pour les autres tranches est progressive, dans un principe d'équité et de solidarité envers les familles qui ont le moins de revenus,

> Une nouvelle tranche de revenus est créée pour les familles aux revenus les plus élevés.

En clair :

> Pour un couple avec deux enfants dont le revenu mensuel est inférieur à 2 400€, il n'y aura pas de surcoût, car les tarifs actuels sont maintenus.

> Pour un couple avec deux enfants dont le revenu mensuel est inférieur à 5 400€, le surcoût mensuel maximal par enfant devrait être entre 5€ et 10€.

Le coût des prestations restera largement supporté par la collectivité : de 46 à 94% selon le service réservé et votre quotient familial.

« J'ai envie d'aider les enfants, d'être avec eux, de leur apprendre des choses qui leur seront utiles un jour. Savoir recoudre un bouton par exemple. Là, nous confectionnons des jolies pochettes en tissu. Je leur explique qu'il faut aller doucement avec la pédale. J'espère que je pourrai leur montrer d'autres techniques. En tout cas, c'est un plaisir d'être avec eux et leur animatrice, tous les vendredis. »

Groupe scolaire Frida Kahlo

Pour la création d'une mascotte en tissu, Marianne, animatrice périscolaire, avait fait appel à 3 bénévoles du pôle seniors. L'une d'elles, Filomena, a poursuivi l'expérience en transmettant aux enfants son savoir-faire, celui de couturière. Son atelier fonctionnant tous les vendredis midi, rencontre un vrai succès autant chez les filles que chez les garçons. Et le lien se crée entre générations.

Filomena, bénévole

« C'est un plaisir d'être avec eux chaque semaine »



Alya, élève de CM1



« Ma cour idéale »

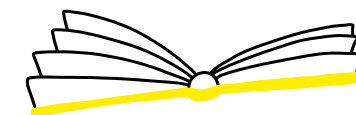
Groupe scolaire La Marianne

Un vent de nouveauté souffle sur les cours d'écoles. Après plusieurs semaines de réflexion en lien avec les enfants des 5 groupes scolaires, des travaux paysagers ont été réalisés cet été. Les enfants découvriront à la rentrée leur nouvelle cour de récréation, telle qu'ils l'avaient imaginée.

« J'ai aimé participer aux ateliers le jeudi midi pour dessiner ma cour d'école idéale. On aimerait ajouter des plantations. Il y en a déjà, mais pas suffisamment. L'été, quand il fait chaud, on ne peut aller que sous le préau, sinon on est obligé de porter une casquette. On voudrait mettre une boîte à lire pour ceux qui aiment lire. Et on a réfléchi et on s'est dit, pour ceux qui jouent au foot, délimiter leur terrain pour ne pas gêner ceux qui viennent se reposer sur le tapis vert. »

« Avec l'accueil de loisirs, je vais souvent à la ludo-médiathèque. On se divise en deux groupes : l'un fait des jeux de société en bas, l'autre va lire en haut. J'aime bien y aller, c'est calme, on fait pleins de choses. On peut découvrir des nouveaux livres et des nouveaux jeux. Et lire des histoires aux plus petits. J'ai aimé aussi participer à l'atelier de la bande dessinée *Mortelle Adèle* où on devait raconter la suite de l'histoire... »

« Sorties à la ludo-médiathèque »



Sasha, élève de CM2

Accueil de loisirs Jacques Prévert

Depuis l'ouverture, des visites de la ludo-médiathèque *Le Château* sont organisées un mercredi par mois. Une fois sur place, les enfants peuvent jouer à leur jeu de société favori, en découvrir de nouveaux, ou se poser tranquillement dans un coin calme pour lire une histoire. Les moments de partage entre maternelles et élémentaires s'y font spontanément et sont très appréciés. La consultation ou l'emprunt de livres, la participation à des ateliers, l'invitation à des expositions ou projections ciné à l'Espace Treulon sont au programme des mercredis et des vacances scolaires.

Saison culturelle : une programmation tout public !



La programmation culturelle de la saison 2023-2024 se dévoile le jeudi 7 septembre à 19h, à l'Espace Treulon. Ne manquez pas ce rendez-vous incontournable de la rentrée !

Cette année, la saison est placée sous le signe des émotions, de la joie de vivre, de la liberté, de la confiance en soi et en l'autre. Parmi les 20 spectacles proposés, tous les arts sont représentés : théâtre, clown, danse, jonglage, humour, musique... il y en a pour tous les goûts ! Trois d'entre eux, ont été nommés ou ont reçu un Molière : *Changer l'eau des fleurs* nommé dans la catégorie révélation féminine aux Molières 2022, *Les Coquettes* nommées dans la catégorie meilleur spectacle musical et *Oublie-moi*, qui a reçu 4 récompenses aux Molières 2023 dans la catégorie du théâtre privé. *Stories* a quant à lui remporté 3 prix aux Trophées de la Comédie Musicale 2022 : meilleure chorégraphie, scénographie et collectif. À Bruges, la culture se vit partout dans la ville. Cette année encore, différents espaces sont investis (parc Treulon, place Jean Moulin au Tasta...), afin de rendre la culture encore plus accessible et d'aller à la rencontre des citoyens. Retrouvez en cahier central détachable les rendez-vous culturels de la saison.



Accéder à la billetterie sur le site : www.espacetreulon.fr

Zoom sur : présentation de saison à domicile

L'équipe du service culture vient chez vous, à votre invitation, vous présenter les spectacles, rendez-vous musicaux, littéraires et ludiques de la saison 2023-2024, et vous aider à choisir vos prochaines sorties culturelles à Bruges. **Comment ?** Réunissez une dizaine d'amis, voisins, collègues ou famille autour d'un apéritif en toute convivialité et invitez-nous. Nous nous réjouissons de venir à votre rencontre et celle de vos proches. **Quand ?** La semaine du 12 au 15 septembre à 18h30, dans la limite des créneaux disponibles, à Bruges.

Réservation : e-ect@mairie-bruges.fr
ou 05 56 16 77 00



Frédéric GIRO
Adjoint au Maire
Culture, communication
et vie associative

« Avec des prix variant de 2 à 35€, la municipalité fait le choix d'une tarification qui permet au plus grand nombre de s'offrir une place de spectacle, ce qui fait de l'Espace Treulon une des scènes les moins chères du département. Ces prix attractifs permettent une forte fréquentation de l'équipement ; l'année dernière 7 000 spectateurs se sont rendus à l'Espace Treulon. »

Ludo-médiathèque : 1 an après l'ouverture

Le 30 septembre dernier, les Brugeaises et les Brugeais ont pu entrer dans la ludo-médiathèque installée dans le Château Treulon entièrement restauré.

Un an après l'ouverture, les 5 160 inscrits profitent pleinement des nombreuses salles thématiques pour lire, jouer, participer à des ateliers multimédia ou assister à des animations culturelles. Les 26 000 documents proposés sont quant à eux consultés et empruntés par les abonnés. Le théâtre de verdure a accueilli ses premiers spectacles.



Consultez l'agenda du Château et inscrivez-vous aux prochains rendez-vous : ludomediathèque-bruges.fr

Les chiffres clés :



5 160 inscrits



400 personnes
fréquentent le
lieu chaque jour.



40 rendez-vous
par trimestre
soit environ 15
par mois.



1 200 personnes
ont participé aux
animations depuis
l'ouverture.



1 000 nouveaux
documents
empruntables depuis
l'ouverture.



ASH LOVE

Artiste en résidence au Grand Darnal

Prismes est un nouveau projet sur la métropole bordelaise porté par l'association BAM projects : il s'agit d'un dispositif singulier en soutien à la création contemporaine, associant 9 communes de la métropole et les citoyens à un processus de création artistique. En 2023, Bruges accueille Ash Love au domaine du Grand Darnal. L'artiste s'intéresse à la toile du récit, la manière dont on l'assemble, la façonne, la fait dévier de sa trajectoire évidente. Par une pratique de la peinture, sculpture, installation et écriture, l'artiste compose des pièces polysémiques, alliant alphabets multiples, emojis et artefacts personnels. Ash Love souhaiterait dans le cadre de sa résidence à Bruges, imaginer une œuvre en volume, implantée dans le quartier du Tasta. Son souhait est d'instaurer une relation active avec les habitants et d'imaginer des formes communes.

Info : www.prismes.art

Destinations **vacances !**

Cet été, près de 500 jeunes Brugeais sont partis en vacances par le biais des associations et du service sport & jeunesse.

Pleine nature, surf, «colos apprenantes»... De nombreuses propositions invitaient les jeunes à se divertir en juillet et en août. La ville de Bruges, en tant que soutien financier aux associations mais aussi en tant qu'organisatrice de certains de ces séjours, ne minimise pas l'importance d'offrir ces temps de respiration et d'évasion au cœur de l'été. En plus de découvrir de nouvelles activités, ces vacances organisées sont essentielles au bien-être, au vivre-ensemble et à l'autonomisation des 6-17 ans.



De 6 à 17 ans

Petit tour d'horizon des séjours proposés cet été : le séjour pleine nature (6-12 ans) du Patronage Laïque des écoles de Bruges dans le Sud Charente, ainsi que deux colos apprenantes à Montalivet (8-12 ans), les séjours surf dans les Landes et canoë en Dordogne (14-17 ans) organisés par le service sport & jeunesse de la ville en lien avec la MJC, plusieurs séjours dans les Hautes-Pyrénées (6-12 ans) avec l'association Fais ta Valise. L'Entente Sportive de Bruges proposait aussi aux 8-12 ans de venir pratiquer diverses activités sportives en juillet au club-house municipal.

*Des vacances à thèmes pour
coller à toutes les envies !*

Y étais-tu ?



Séjours surf
et canoë pour
les 14-17 ans



Séjours pleine
nature et colos
apprenantes
pour les 6-12 ans



Séjours dans
les Hautes-
Pyrénées pour
les 6-12 ans



Activités
sportives pour
les 8-12 ans



➤ Séjour surf dans les Landes, organisé par le service sport et jeunesse de la ville de Bruges en lien avec la MJC.

Tribunes libres

Parole de la **majorité**

Après un été où des records de température ont été battus partout en France et dans le monde, l'urgence de lutter contre le réchauffement climatique et de préserver notre environnement n'est plus à démontrer. Cette lutte est l'affaire de tous et la ville de Bruges y prend sa part via de nombreuses actions.

En septembre, les élèves et le personnel des écoles publiques de la Marianne et d'Arc-en-ciel ont le plaisir de découvrir des cours d'école réaménagées. Répondant à une problématique soulevée par les délégués de classe, la végétalisation des cours remplit un objectif de bien-être et de mieux vivre à l'école en apportant de la fraîcheur dans la cour et aux abords. Ainsi, une partie du béton a laissé la place à des fosses à copeaux, des carrés potagers et un tunnel végétal. Les autres écoles de la ville connaîtront des aménagements similaires dans les mois à venir puisque nous avons fait le choix d'y consacrer un budget de 150 000€ par an jusqu'en 2025.

Cet automne verra également l'aboutissement d'un autre projet à haute importance environnementale : la modernisation de la totalité des 3448 points lumineux

de la ville. Le remplacement du matériel existant par des équipements Leds 100% connectés va permettre de réaliser d'importantes économies d'énergies et de limiter l'impact de l'éclairage public sur la biodiversité nocturne.

Ces investissements sont complétés par des actions du quotidien, moins coûteuses mais tout aussi indispensables pour continuer à faire de Bruges une ville qui respire : plantation de micro-forêts urbaines, opération de broyage des végétaux, distribution de composteurs gratuits, développement de mobilités alternatives...

Les élus de la Majorité :

Brigitte TERRAZA, Isabelle LARCHÉ, Frédéric GIRO, Bernadette CENDRÈS, Sébastien BRINGTOWN, Nathalie GRIN, Gérard AYNIE, Emmanuelle LAMARQUE, Gonzalo CHACON, Pierre CHAMOULEAU, José BARATA, Monique CASTET, Pierre CHASTANG, Sylvie DESCAMPS, Isabelle BESSON, Catherine CESTARI, Thierry DUBUISSON, Fabrice FRESQUET, Isabelle PLANA, Valérie QUESADA, Stéphanie VIOLEAU, Michèle YON, Fabien CATOIRE, Frédéric CLERMONT, Kévin LACARRÈRE, Géraldine TROUVÉ-ZURITA.

Paroles des **oppositions**

Texte non fourni.

Les élus du groupe Avec vous pour Bruges ! :

Hortense CHARTIER, Marc RAYNAUD, Corinne RENARD, Grégory NAU.

Entre ville et campagne, Bruges s'est développée dans une gestion de contradictions complexes. Si les espaces naturels restent sacralisés sur la réserve naturelle, les fonciers maraîchers sont désormais bâtis et le moindre espace laisse la part belle aux lotissements et immeubles. La maire a été élue il y a 13 ans pour « apaiser » l'urbanisation. Elle n'a pas pu résister à la pression des opérateurs. L'exercice est difficile, nous en convenons. Comme chaque année, l'été laisse la place à une rentrée scolaire, associative et sportive sur fond d'augmentation générale de tous les tarifs municipaux au détriment des familles. Nous ne comprenons pas le choix du Maire, qui nous semble avoir été pris en petit comité, sans concertation.

Les élus du groupe Bruges En Mieux :

Delphine LACOMBE-PRUNIER, Michaël GISQUET, Guillaume BOURROUILH-PARÈGE.
brugesenmieux33@gmail.com

Agenda



Présentation de saison culturelle 2023-2024

Jeudi 7 septembre

Espace Treulon

19h. La programmation culturelle de la ville se dévoile à l'occasion d'une soirée de présentation. Venez découvrir en avant-première les événements programmés et faire le plein d'idées de sorties culturelles pour l'année ! Entrée libre. **Infos :** www.espacetreulon.fr

Inauguration de la Maison des mobilités

Mercredi 20 septembre

Tasta - rue du Canal

15h>21h. La Maison des mobilités de Bruges au Tasta, gérée par l'association *Le Garage moderne*, ouvrira ses portes le mardi 12 septembre. Un temps inaugural festif le mercredi 20 septembre sera aussi l'occasion de venir découvrir l'offre de services proposée pour adopter les mobilités douces durablement ! Entrée libre. **Infos :** www.mairie-bruges.fr

Conseil Municipal

Mardi 26 septembre

Hôtel de Ville

18h30. Le prochain Conseil municipal se tiendra le mardi 26 septembre à 18h30 à l'hôtel de ville. Pour rappel, les séances sont ouvertes au public.

Festival Mur du souffle

Du 22 au 24 septembre

Pont sous la station Ausone

12h>20h. Le festival de graffiti *Mur du souffle* revient pour une 4^e édition. Organisé par l'association du même nom dans l'objectif de récolter des fonds pour lutter contre la mucoviscidose, ce festival offre l'occasion de voir réaliser en direct des œuvres de street art grand format, sous le pont de la station de tram Ausone.

Gratuit, sans réservation. **Infos :** murdusouffle.com

Fête des familles au Tasta

Samedi 30 septembre

Place Jean Moulin

15h>19h. La fête des familles au Tasta, c'est d'abord l'envie de mettre la famille à l'honneur, sous toutes ses formes. La ville de Bruges vous permet d'aller à la rencontre des professionnels expérimentés de la petite enfance, de l'enfance et de la jeunesse. L'occasion de partager de bons moments ensemble dans une ambiance festive !

Infos : www.mairie-bruges.fr

Semaine bleue

Du 2 au 8 octobre

Dédiée aux seniors et à l'intergénérationnel, la Semaine bleue revient à Bruges avec son programme varié. Ateliers, animations, rencontres, visites... les équipes du Pôle seniors de la ville peaufinent encore le programme de cette nouvelle édition. Il sera diffusé dans les prochains jours.

Infos : www.mairie-bruges.fr

Nuit des bibliothèques

Samedi 7 octobre

Ludo-médiathèque Le Château

10h>18h. Pour sa 7^{ème} édition (et la 2^e au Château !), la Nuit des bibliothèques vous emporte à la découverte du sport sous toutes ses formes. À la ludo-médiathèque Le Château, c'est le rugby qui sera à l'honneur avec une programmation culturelle dédiée au ballon ovale, alors que la France accueille la coupe du monde. Programme complet en page 7. Entrée libre. **Infos :** ludomediathèque-bruges.fr

Gadoue

Mercredi 11 octobre

Parc Treulon

16h. Réveillons l'enfant qui sommeille en chacun de nous ! Le public s'installe tout autour d'une piste recouverte de boue. Un jongleur en complet veston cumule les difficultés : ne pas se salir, ne pas glisser, ne pas faire tomber sa balle, tout en tentant des figures de plus en plus complexes. Harpe en live. Le plaisir de la patouille, le frisson du défendu, la joie du pas correct. Ça colle, ça glisse, ça tâche...

Entrée libre, sans réservation, à partir de 5 ans. Durée 30 min.

Infos : www.espacetreulon.fr

Journée du bien-être

Samedi 14 octobre

Parc et Espace Treulon

10h>13h / 14h>17h. Cette 3^{ème} édition propose un ensemble d'animations et de stands sur le bien-être au sens large, en mettant à l'honneur des pratiques autour de la santé, l'alimentation, la culture, la détente, le jeu, le yoga, la sophrologie entre autres.

Entrée libre. Inscription à certaines activités.

Infos : www.mairie-bruges.fr



Heure musicale

Lundi 16 oct. et mardi 21 nov.

Salle Gérard Linsolas

19h. L'école municipale de musique propose deux heures musicales en cette fin d'année. Venez nombreux écouter et applaudir les élèves des classes de piano, violon, violoncelle, hautbois, trompette et accordéon. Gratuit.

Infos : www.espacetreulon.fr

Vacances sportives

Du 23 au 27 octobre

Le service jeunesse et sport de la ville, en partenariat avec le département de la Gironde, propose un stage sportif aux jeunes de 10 à 16 ans, à Bruges, de 9h à 17h (repas compris). Au programme : rugby, baseball, vélo, acrobbranche, bowling, tir à l'arc...

Infos : e-jeunesse@mairie-bruges.fr
05 56 16 17 90 - 06 75 04 44 65



Festival au bout de la rue

Du 2 au 4 novembre

Espace Treulon

Retrouvez ce festival dédié aux arts urbains, organisé en partenariat avec l'association Mur du souffle. Plusieurs jours d'animations culturelles et sportives sont proposés au jeune public pendant les vacances de la Toussaint.

Infos : www.mairie-bruges.fr

Cérémonie commémorative

Samedi 11 novembre

Place de la mairie

10h. La commémoration du 105^e anniversaire de l'armistice de 1918 aura lieu samedi 11 novembre devant le monument aux morts.

Ce matin-là

Samedi 18 novembre

Espace Treulon

10h. Solo de clown réalisé par la compagnie « CHOUETTE il pleut ! ». Voyage initiatique sur la découverte du monde et de soi-même. Un joyeux mélange de curiosité, de surprise et de courage sur fond de papier, peinture, ombres chinoises et Vivaldi. Ce spectacle sera suivi d'un atelier parents/enfants à 11h.

Tarif : 6€. Public : 1 à 5 ans. Durée 35 min.

Billetterie : www.espacetreulon.fr

Conférence santé

Jeudi 23 novembre

Espace Treulon

19h. Après le sucre et le sommeil, une nouvelle conférence sur le thème « comprendre son stress pour mieux le gérer », vous est proposée. Elle est animée par Philippe Rousseau, chrono biologiste. Entrée libre sans réservation.

Infos : www.mairie-bruges.fr



FÊTE DES FAMILLES

AU TASTA

SAMEDI **30 SEPT.**

PLACE JEAN MOULIN
DE 15H À 19H

